



T-104
2022

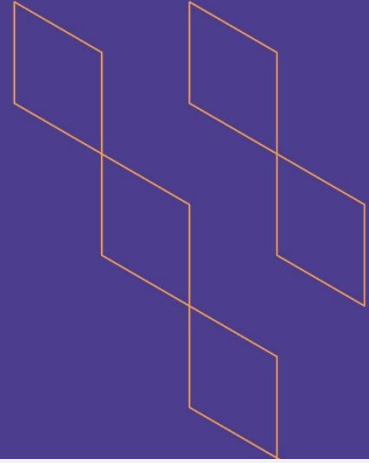
Course Specification





T-104
2022

Course Specification



Course Title: Text Linguistics and Translation
Course Code: 323 Trans-2
Program: BA in Translation
Department: Translation
College: Languages and Translation
Institution: Najran University
Version: 2022
Last Revision Date: 26/2/2023



Table of Contents:

Content	Page
A. General Information about the course	3
1. Teaching mode (mark all that apply)	3
2. Contact Hours (based on the academic semester)	3
B. Course Learning Outcomes (CLOs), Teaching Strategies and Assessment Methods	5
	6
C. Course Content	
D. Student Assessment Activities	6
E. Learning Resources and Facilities	7
1. References and Learning Resources	7
2. Required Facilities and Equipment	7
F. Assessment of Course Quality	7
G. Specification Approval Data	8





A. General information about the course:

Course Identification	
1. Credit hours:	2
2. Course type	
a.	University <input checked="" type="checkbox"/> College <input checked="" type="checkbox"/> Department <input checked="" type="checkbox"/> Track <input type="checkbox"/> Others <input type="checkbox"/>
b.	Required <input checked="" type="checkbox"/> Elective <input type="checkbox"/>
3. Level/year at which this course is offered: 6 th Level/ 3 rd year	
4. Course general Description: The course gives an overview of text linguistics. It sheds light on such notions as “Text”, “genre”, “register” “context”, “textuality” and “discourse” as linguistic concepts and categories in different approaches to text linguistics. It also explores the use of text linguistics findings in translation. It discusses the diversity of approaches to text typology following form and function, with focus on types of texts and their distinct stylistic features, and textuality and its features.	
5. Pre-requirements for this course (if any): None	
6. Co- requirements for this course (if any): None	
7. Course Main Objective(s)	
<ul style="list-style-type: none"> • To develop in students a critical awareness of the linguistic conventions of text types and genres and the differences which may exist between English and Arabic • To understand the conventions of the various genres and text types in both English and Arabic. • To make judgments of translation quality based on their understanding of genre-related and text-type characteristics • To show a critical awareness of the relevance of genre and text linguistic theories to the practical concerns of a translator. 	

1. Teaching mode (mark all that apply)

No	Mode of Instruction	Contact Hours	Percentage
1.	Traditional classroom		
2.	E-learning		
3.	Hybrid <ul style="list-style-type: none"> • Traditional classroom • E-learning 	30	100%
4.	Distance learning		





2. Contact Hours (based on the academic semester)

No	Activity	Contact Hours
1.	Lectures	30
2.	Laboratory/Studio	
3.	Field	
4.	Tutorial	
5.	Others (specify)	
	Total	30





B. Course Learning Outcomes (CLOs), Teaching Strategies and Assessment Methods

Code	Course Learning Outcomes	Code of CLOs aligned with program	Teaching Strategies	Assessment Methods
1.0	Knowledge and understanding			
1.1	Explain the process of text construction, define and explain the main concepts of text linguistics.	K1+K2	Lecturing Presentations Discussion Problem solving	Midterm tests Quizzes or/ and assignments Final test
1.2	Describe text structure, its typical features, and typology.	K1+K2	Lecturing Presentations Discussion Problem solving	Midterm tests Quizzes or/ and assignments Final test
...				
2.0	Skills			
2.1	Apply theoretical knowledge and relevant methods in text analysis to translation.	S1	Lecturing Presentations Discussion Problem solving	Midterm tests Quizzes or/ and assignments Final test
2.2	Select and apply relevant translation strategies by considering the genre, type, and context of a given text.	S1+S2	Lecturing Presentations Discussion Problem solving	Midterm tests Quizzes or/ and assignments Final test
...				
3.0	Values, autonomy, and responsibility			
3.1	Participate effectively in teamwork, appreciate others' points of view, and express their own...	V1	self-learning strategies	Observation Card
3.2	Show self-confidence during the activities and tasks assigned to her/him.	V2	self-learning strategies	Observation Card
...				



C. Course Content

No	List of Topics	Contact Hours
1.	Introduction to Text linguistics	6
2.	Differences between text linguistics and discourse analysis	2
3	Theoretical issues in text linguistics	2
4	Text, discourse and context	2
5	Text types and text structure	2
6	Textuality	2
7	Text linguistics in translation	6
8	Discourse and Pragmatics	2
9	Speech Act theory	6
Total		30

D. Students Assessment Activities

No	Assessment Activities *	Assessment timing (in week no)	Percentage of Total Assessment Score
1.	Midterm Tests	5/6 10-11	40
2.	Assignments and a quiz	ongoing	10
3.	Final Test	16/17	50

*Assessment Activities (i.e., Written test, oral test, oral presentation, group project, essay, etc.)



E. Learning Resources and Facilities

1. References and Learning Resources

Essential References	<ol style="list-style-type: none"> 1. Beaugrande, R. and Dressler, W. (1981) Introduction to Text Linguistics. Longman. 2. Jones, Rodney H. (2012) Discourse Analysis: A Resource Book for Students Routledge. 3. Ismat Al-Massri (2013) Text Linguistics and Translation. Lulu
Supportive References	<ol style="list-style-type: none"> 1. Hatim, B. and Mason, (1990) Discourse and the Translator. Longman 2. Swales, J. M. (1990) Genre Analysis. CUP 3. Trosborg, A. (ed.). (1997) Text Typology and Translation. John Benjamins
Electronic Materials	
Other Learning Materials	All learning material is uploaded on the blackboard system in the form of PowerPoint presentation.

2. Required Facilities and equipment

Items	Resources
facilities (Classrooms, laboratories, exhibition rooms, simulation rooms, etc.)	Lecture rooms
Technology equipment (projector, smart board, software)	<ol style="list-style-type: none"> 1. Laptop computer 2. Desktop computer
Other equipment (depending on the nature of the specialty)	

F. Assessment of Course Quality

Assessment Areas/Issues	Assessor	Assessment Methods
Effectiveness of teaching		
Effectiveness of students assessment	<ol style="list-style-type: none"> 1. Peer evaluation 2. Class observation 	Direct Indirect
Quality of learning resources		



Assessment Areas/Issues	Assessor	Assessment Methods
The extent to which CLOs have been achieved		
Other		

Assessor (Students, Faculty, Program Leaders, Peer Reviewer, Others (specify))

Assessment Methods (Direct, Indirect)

G. Specification Approval Data

COUNCIL /COMMITTEE	TRANSLATION DEPARTMENT
REFERENCE NO.	4
DATE	19/3/2023

